

qui, en outre, au cours des vingt-quatre mois précédant le 1er avril 1987 n'ont pas bénéficié de cette indemnité, pour tout ou partie de leurs salaires, pendant au moins douze mois, le montant fixé à l'article 2 sera réduit à 15 p.c.

Pour ces travailleurs salariés, l'octroi de l'indemnité compensatoire prendra fin à la date du 31 décembre 1992 ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1991.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

ding, en die bovendien in de loop van de vierentwintig maanden vóór 1 april 1987, voor het geheel of een deel van hun loon, niet hebben genoten van deze vergoeding gedurende ten minste twaalf maanden, wordt het bedrag bepaald in artikel 2 teruggebracht tot 15 pct.

Voor deze werknemers wordt de compensatievergoeding slechts toegekend tot 31 december 1992 ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1991.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

#### MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 91 — 872

**26 FEVRIER 1991.** — Arrêté royal relatif à l'octroi de subventions aux exploitants agricoles ou horticoles qui font appel à un service de gestion

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juillet 1955, créant un Fonds agricole, modifiée par la loi du 26 décembre 1956;

Vu le Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil du 12 mars 1985 concernant l'amélioration de l'efficacité des structures de l'agriculture, notamment l'article 12, paragraphe 6;

Vu la décision du Comité ministériel de Coordination économique et sociale du 28 juillet 1989;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 28 juillet 1989;

Vu l'avis de l'Exécutif régional wallon du 5 juin 1989;

Vu l'omission de l'Exécutif flamand et de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale de donner suite à la demande formulée par le Gouvernement dans le délai prescrit par le protocole réglant les différentes formes de collaboration entre le Gouvernement et les Exécutifs;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention peut être accordée aux personnes physiques ou morales, exploitants agricoles ou horticoles à titre principal qui, en plus de la tenue d'une comptabilité de gestion conforme aux dispositions de l'arrêté royal du 21 mars 1986 relatif à l'octroi de subvention pour encourager la tenue de comptabilités de gestion agricoles ou horticoles et favoriser le développement de groupes de gestion, font appel à un service de gestion, agréé par le Ministre de l'Agriculture, pour recevoir une assistance en matière de gestion de leurs exploitations.

**Art. 2.** Pour bénéficier de la subvention visée à l'article 1<sup>er</sup>, l'exploitant s'engage par écrit à faire appel à un service de gestion agréé et demande la subvention au service Gestion des Exploitations du Ministère de l'Agriculture, selon le modèle visé à l'annexe I du présent arrêté.

Pour être agréé, le service de gestion doit faire partie d'un organisme d'intervention visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 21 mars 1986 précité, être structuré de telle façon qu'un nombre suffisant de techniciens agricoles ou horticoles possédant une qualification professionnelle appropriée soit mis au travail et avoir principalement pour mission de donner des conseils de gestion et de vulgarisation de groupe.

#### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 91 — 872

**26 FEBRUARI 1991.** — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van toelagen aan de land- of tuinbouwbedrijfshoofden die beroep doen op een bedrijfsleidingsdienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds, gewijzigd bij de wet van 26 december 1956;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur, inzonderheid op artikel 12, lid 6;

Gelet op de beslissing van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie van 28 juli 1989;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 28 juli 1989;

Gelet op het advies van de Waalse Gewestexecutieve van 5 juni 1989;

Gelet op het nalaten vanwege de Vlaamse Executieve en de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve gevolg te geven aan de adviesaanvraag van de Regering binnen de termijn bepaald in het protocol tot regeling van de onderscheiden vormen van samenwerking tussen de Regering en de Executieven;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een toelage kan verleend worden aan de natuurlijke of rechtspersonen, land- of tuinbouwbedrijfshoofden in hoofdberoep, die behoudens het houden van een bedrijfseconomische boekhouding overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 maart 1986 betreffende de toekenning van toelagen om het houden van land- of tuinbouwbedrijfseconomische boekhoudingen aan te moedigen en de ontwikkeling van bedrijfsleidingsgroepen te bevorderen, beroep doen op een bedrijfsleidingsdienst, die erkend is door de Minister van Landbouw om in aanmerking te komen voor bijstand voor het beheer van hun bedrijf.

**Art. 2.** Om van de bij artikel 1 bedoelde toelage te genieten, verbindt de bedrijfsleider zich schriftelijk beroep te doen op een erkende bedrijfsleidingsdienst en vraagt de toelage aan bij de dienst Bedrijfsleiding van het Ministerie van Landbouw, volgens het model bedoeld in bijlage I van dit besluit.

Om erkend te worden moet de bedrijfsleidingsdienst deel uitmaken van een tussenkomend organisme bedoeld bij artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 21 maart 1986, zodanig gestructureerd zijn dat een voldoende aantal land- of tuinbouwtechnici met een gepaste beroepskwalificatie worden tewerk gesteld en hoofdzakelijk belast met het geven van bedrijfsleidingsadviezen en groepsvoorlichting.

Pour répondre aux exigences de qualification professionnelle visée à l'alinéa 2, les techniciens agricoles et horticoles doivent au moins être porteurs d'un diplôme A2 délivré par un établissement d'enseignement secondaire agricole ou horticole ou avoir bénéficié d'une formation équivalente complétée par une expérience professionnelle appropriée.

Ils doivent, de plus, être dirigés par un ingénieur agronome ou un technicien ayant une formation ou une expérience en matière de gestion de l'exploitation agricole ou horticole dont l'équivalence est reconnue par le Ministre de l'Agriculture.

Un ingénieur peut diriger un groupe d'au maximum cinq techniciens; un technicien agricole ou horticole visé ci-dessus peut conseiller au maximum cent exploitants.

**Art. 3.** Le conseil de gestion est un avis détaillé donné par écrit par le service de gestion. Il résulte d'une analyse détaillée de la situation économique de l'exploitation après examen des résultats de la comptabilité. Il indique, pour les différentes spéculations de l'exploitation, les moyens à mettre en œuvre pour tendre vers la rentabilité optimale, compte tenu des ressources disponibles.

Au cours des années pendant lesquelles un conseil de gestion est donné pour l'exploitation, le technicien agricole ou horticole devra visiter l'exploitation au moins une fois par an.

Ce conseil comprend au moins :

- 1° Un tableau comparatif des résultats de comptabilités d'exploitations comparables à l'exploitation considérée;
- 2° un relevé de l'évolution d'année en année de l'exploitation concernée;
- 3° les propositions d'adaptations technico-économiques qui en résultent pour cette exploitation.

Ces documents comportent au moins les informations reprises à l'annexe II du présent arrêté.

Un exemplaire de ces documents est remis à l'exploitant à l'issue de l'exercice comptable et une copie en est transmise dans les six mois au service Gestion des Exploitations du Ministère de l'Agriculture.

Le service de gestion qui sur les documents visés dans les deux alinéas précédents utilise un numéro de code, est tenu d'utiliser le même numéro de code que pour les données de résultat des comptabilités introduites par l'organisme d'intervention visé à l'article 2.

A la demande du service Gestion des Exploitations du Ministère de l'Agriculture et en vue du contrôle de la justification de la subvention, le service de gestion est tenu de communiquer au service précité la liste complète des exploitations, en mentionnant le nom et l'adresse du chef d'exploitation.

**Art. 4.** La subvention visée à l'article 1<sup>er</sup> est allouée pour cinq exercices comptables maximum lorsqu'il est fait appel à un service de gestion agréé.

Pour le calcul du nombre d'exercices comptables, il est aussi tenu compte du nombre d'exercices comptables pour lesquels une subvention a été attribuée en vertu de l'arrêté royal du 25 octobre 1984 relatif à l'octroi de subventions aux exploitations agricoles ou horticoles qui font appel à un service de gestion.

La subvention s'élève à F 7 000 par an.

Elle est payable après la clôture de la comptabilité et l'introduction des documents visés à l'article 3.

Lorsque les conseils de gestion sont donnés par les techniciens du Ministère de l'Agriculture, l'exploitant renonce à la subvention et lorsqu'ils sont donnés par un service de gestion, l'exploitant peut céder la subvention à ce service.

**Art. 5.** Sans préjudice des sanctions pénales contenues dans l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, les subventions visées par le présent arrêté sont refusées aux personnes qui ont fait une déclaration qui, après vérification, est reconnue fautive en tout ou en partie.

Dans le cas de recouvrement de la subvention, le montant perçu de mauvaise foi est augmenté de l'intérêt légal à partir de la date de paiement.

**Art. 6.** Les agréments accordés en application de l'arrêté royal du 25 octobre 1984 précité restent valables pour l'application du présent arrêté.

De in het tweede lid bedoelde beroepskwalificatie houdt in dat de land- en tuinbouwtechnici ten minste houder zijn van een diploma A2 afgeleverd door een inrichting van het secundair land- of tuinbouwonderwijs of een evenwaardige vorming met passende beroepservaring genoten hebben.

Bovendien dienen zij geleid te worden door een landbouwkundig ingenieur of door een deskundige met een scholing of ervaring inzake land- of tuinbouwbedrijfsleiding waarvan de evenwaardigheid door de Minister van Landbouw wordt erkend.

Eén ingenieur mag hoogstens vijf technici onder zijn leiding hebben; een boven bedoelde land- of tuinbouwtechniker kan ten hoogste honderd bedrijfsleiders adviseren.

**Art. 3.** Het bedrijfsleidingsadvies is een schriftelijk omstandig advies, gegeven door de bedrijfsleidingsdienst. Het is het gevolg van een gedetailleerde ontleding van de economische toestand van het bedrijf na onderzoek van de boekhoudkundige uitslagen. Het duidt voor de verschillende speculaties van het bedrijf de in werking te stellen middelen aan om te streven naar de optimale rentabiliteit, rekening gehouden met de beschikbare productiefactoren.

De land- of tuinbouwtechnicus dient gedurende de jaren waarin een bedrijfsleidingsadvies voor het bedrijf gegeven wordt per jaar minstens één bezoek te brengen aan het bedrijf.

Het advies bevat ten minste :

- 1° Een vergelijkende tabel van de boekhoudkundige uitslagen van met het betrokken bedrijf vergelijkbare bedrijven;
- 2° een opgave van de evolutie van jaar tot jaar van het betrokken bedrijf;
- 3° de voorstellen die eruit voortvloeien voor dit bedrijf.

Deze documenten bevatten ten minste de inlichtingen vermeld in bijlage II van dit besluit.

Een exemplaar van deze documenten wordt op het einde van het boekjaar aan het bedrijfshoofd overhandigd en een copie ervan wordt binnen de zes maanden aan de dienst Bedrijfsleiding van het Ministerie van Landbouw overgemaakt.

De bedrijfsleidingsdienst die op de documenten bedoeld in beide voorgaande leden, een codenummer gebruikt, dient hetzelfde code-nummer te gebruiken als voor de uitslaggegevens van de boekhoudingen ingediend door het tussenkomend organisme bedoeld in artikel 2.

Op verzoek van de dienst Bedrijfsleiding van het Ministerie van Landbouw en met het oog op de controle van de verantwoording van de toelage, is de bedrijfsleidingsdienst ertoe gehouden de volledige lijst van de bedrijven, met vermelding van naam en adres van de bedrijfsleider mede te delen aan de genoemde dienst.

**Art. 4.** De toelage bedoeld in artikel 1 wordt voor maximum vijf boekjaren verleend, wanneer beroep wordt gedaan op een erkende bedrijfsleidingsdienst.

Voor de berekening van het aantal boekjaren, wordt ook rekening gehouden met het aantal boekjaren waarvoor een toelage toegekend werd op grond van het koninklijk besluit van 25 oktober 1984 betreffende de toekenning van toelagen aan de land- of tuinbouwbedrijfs- hoofden die beroep doen op een bedrijfsleidingsdienst.

De toelage bedraagt F 7 000 per jaar.

Zij is betaalbaar na de afsluiting van de boekhouding en na indiening van de documenten bedoeld in artikel 3.

Wanneer de bedrijfsleidingsadviezen gegeven worden door technici van het Ministerie van Landbouw, ziet de bedrijfsleider af van de toelage en wanneer deze gegeven worden door een bedrijfsleidingsdienst kan de bedrijfsleider de toelage afstaan aan deze dienst.

**Art. 5.** Onverminderd de strafbepalingen vervat in het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen van elken aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste van den Staat zijn, worden de toelagen bedoeld in dit besluit geweigerd aan de personen die een verklaring hebben gedaan die, na onderzoek, geheel of gedeeltelijk vals blijkt te zijn.

In de gevallen van terugvordering van de toelage, zal het te kwader trouw ontvangen bedrag verhoogd worden met de wettelijke interest vanaf de datum van uitbetaling.

**Art. 6.** De erkenningen verleend bij toepassing van het voornoemde koninklijk besluit van 25 oktober 1984 blijven geldig voor de toepassing van dit besluit.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1989 pendant cinq ans.

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

**P. DE KEERSMAEKER**

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking gedurende vijf jaar met ingang van 1 januari 1989.

**Art. 8.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 februari 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

**P. DE KEERSMAEKER**

#### Annexe I

Modèle de la demande de subvention pour l'assistance d'un service de gestion.

Je soussigné (nom et prénom) .....  
 né à ..... le .....  
 et demeurant à .....  
 exploitant agricole (1), horticole (1), demande à pouvoir bénéficier de la subvention annuelle prévue par l'arrêté royal du .....  
 pour l'assistance d'un service de gestion pour mon exploitation à partir de l'exercice .....

Je m'engage à faire appel pour cette gestion concertée à (nom et adresse du service de gestion) et à fournir régulièrement à ce dernier d'une manière sincère, précise et complète, toutes les données nécessaires.

Par subrogation, j'autorise le service de gestion agréé à recevoir, à titre d'indemnisation, pour les frais résultant de son assistance, la subvention qui me sera octroyée annuellement en vertu du présent arrêté.

(1) Biffer la mention inutile.

Signature :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 février 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

**P. DE KEERSMAEKER**

#### Annexe II

1. Tableau comparatif des résultats de comptabilités de gestion de la région agricole .....  
 ..... (éventuellement type ..... , classe de dimension ..... )  
 .....

Données à fournir par exploitation (1 tableau par groupe homogène d'exploitations).

N° de l'exploitation.

Superficie agricole utile (ou classe de superficie).

Superficie agricole utile consacrée aux principales spéculations.

Effectifs annuels moyens du bétail par catégorie.

Nombre d'unités de main d'œuvre totale et familiale.

Capital d'exploitation : cheptel vif, machines et matériel, capital circulant.

Production brute totale de l'exploitation.

Charges opérationnelles totales de l'exploitation et leur ventilation par nature.

Charges structurelles totales de l'exploitation et leur ventilation par nature.

Revenu du travail total et revenu du travail familial.

Revenu du capital d'exploitation.

Pour les principales spéculations : rendement (quantité), production brute (F), charges opérationnelles, marge brute.

Indices d'intensité ou d'efficacité à détailler en fonction du type de spéculation pratiquée : nombre d'unités d'N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>, K<sub>2</sub>O appliquées, nombre de veaux viables/vache/an, prix moyen des veaux vendus, nombre d'UGB par ha de productions fourragères, nombre de goretts élevés par truie,...

Rem. : Les données énoncées ci-dessus seront de préférence mentionnées sous forme d'indices (valeur par ha, par unité de main d'œuvre, par UGB, par tête, par F 1000 de capital investi ou de dépense d'aliments par exemple) de manière à faciliter les comparaisons entre exploitations et à sauvegarder éventuellement leur anonymat.

2. Relevé de l'évolution de l'exploitation depuis la première année où un conseil de gestion a été donné (1 tableau par exploitation)

N° de l'exploitation

Région agricole

RESULTATS TECHNICO-ECONOMIQUES (1)

	Exercice comptable - Résultats comptables				
	1re année 19..-19..	2e année 19..-19..	3e année 19..-19..	4e année 19..-19..	5e année 19..-19..
<b>UTILISATION DU SOL (en ares)</b>					
Froment d'hiver					
Froment de printemps					
Escourgeon					
Orge de printemps					
Seigle					
Epeautre					
Avoine					
.....					
.....					
<b>TOTAL CEREALES</b>					
Betteraves sucrières					
Pommes de terre					
.....					
.....					
<b>TOTAL PLANTES SARCLEES NON FOURRAGERES</b>					
Betteraves fourragères					
Prairies permanentes					
Prairies temporaires					
Maïs					
Luzerne					
Trèfle					
Cultures dérobées					
.....					
.....					
<b>TOTAL SUPERFICIE FOURRAGERE, NON COMPRIS LES VERGERS</b>					
Lin					
.....					
.....					
<b>TOTAL AUTRES CULTURES AGRICOLES</b>					
<b>CULTURES HORTICOLES</b>					
<b>VERGERS</b>					
<b>TOTAL SUPERFICIE AGRICOLE UTILISEE (S.A.U.)</b>					
<b>NOMBRE D'ANIMAUX (en moyenne par exercice)</b>					
<b>1. Spéculations liées au sol</b>					
Vaches laitières					
Vaches nourrices					
Autres bovins d'élevage					
Chevaux					
<b>2. Spéculations non liées au sol</b>					
Veaux à l'engrais					
Autres bovins à l'engrais					
Truies d'élevage					
Porcs à l'engrais					
Porcelets					
Poules pondeuses					
Poulets de chair					

(1) Pour les exploitations spécialisées (horticulture, cultures spéciales, spéculations hors sol, etc.) ce modèle est adapté selon les indications du service Gestion des Exploitations du Ministère de l'Agriculture.

	Exercice comptable - Résultats comptables				
	1re année 19..-19..	2e année 19..-19..	3e année 19..-19..	4e année 19..-19..	5e année 19..-19..
<b>NOMBRE D'UNITES DE TRAVAIL</b>					
<b>RENDEMENTS OBTENUS</b>					
Froments d'hiver (kg grains/ha)					
Froment de printemps (kg grains/ha)					
Escourgeon (kg grains/ha)					
Orge (kg grains/ha)					
Betteraves sucrières (kg de racines/ha)					
.....					
Vaches laitières (L de lait en moyenne/vache/exercice)					
% de matière grasse du lait					
<b>RÉSULTATS FINANCIERS</b>					
Marges brutes (F/ha)					
- des cultures commerciales					
- du cheptel bovin et des superficies fourragères					
Marges brutes					
- des bovins à l'engrais					
- des porcs					
- des volailles					
.....					
.....					
Revenu (F)					
- de l'entreprise					
(total des produits - total des charges)					
(gain ou perte)					
- du travail total					
- du travail total par ha S.A.U.					
- du travail total U.T. totale					
- du travail non salarié (travail familial)					
- du travail non salarié par U.T. non salariée					
- du travail des spéculations liées au sol					
- du travail des spéculations non liées au sol					
<b>INDICES D'INTENSITE</b>					
Nombre d'unités de gros bétail (U.G.B.) (à l'exclusion des spéculations non liées au sol par exercice; à l'exclusion du bétail en pension hors de l'exploitation mais y compris le bétail en pension dans l'exploitation) par ha de superficie fourragère y compris les vergers en herbes.					
Nombre de vaches laitières et/ou nourrices (même remarques que ci-avant) par ha de superficie fourragère y compris les vergers en herbes.					
Nombre de vaches (en moyennes par exercice) par U.T. totale					
Nombre d'ha de S.A.U. par U.T. totale					
Nombre de visites à l'exploitation par le service de gestion					

propositions d'adaptations technico-économiques

service de gestion ..... (1)

exploitation n° ..... Résultats de l'exercice comptable 19..-19..

observations au sujet des résultats d'exploitation :

.....

.....

.....

.....

.....

Améliorations à apporter à la gestion :

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Reçu le conseil de gestion le ..... 19 ..

(s) ..... (2)

- (1) Appellation sous laquelle le service de gestion a été agréé.
- (2) Signature du chef d'exploitation et du conseiller de gestion.

Le Conseiller de gestion,

(s) ..... (2)  
 (nom) .....  
 (adresse) .....  
 .....

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 février 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

**M. EYSKENS**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

**P. DE KEERSMAEKER**

**Bijlage I**

Model van de Aanvraag voor toelage voor de bijstand van een Bedrijfsleidingsdienst

Ik ondergetekende (naam en voornaam) .....  
 geboren te ..... de .....  
 en verblijvend te .....  
 landbouwbedrijfshoofd (1), tuinbouwbedrijfshoofd (1), vraag om te mogen genieten van de jaarlijkse toelage voorzien bij koninklijk besluit van .....  
 voor de bijstand van een bedrijfsleidingsdienst voor mijn bedrijf vanaf het boekjaar .....

Ik verbind mij ertoe voor deze overeengekomen bedrijfsleiding beroep te doen op (naam en adres van de bedrijfsleidingsdienst) en laatstgenoemde regelmatig, op een eerlijke, nauwkeurige en volledige wijze al de nodige gegevens te bezorgen.

Bij overdracht van rechten machtig ik de erkende bedrijfsleidingsdienst om de toelage die mij jaarlijks zal toegekend worden bij toepassing van dit besluit, te ontvangen als vergoeding voor de kosten die voortspruiten uit zijn bijstand.

(1) Doorhalen wat niet past.

Handtekening :

\_\_\_\_\_

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 26 februari 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

**P. DE KEERSMAEKER**

## Bijlage II

1. Vergelijkende tabel van de uitslagen van de bedrijfseconomische boekhoudingen van landbouwstreek : .....  
 .....(eventueel type .....grootteklasse .....)

Gegevens te verstrekken per bedrijf (1 tabel per homogene bedrijfsgroep)

Nr. van het bedrijf.

Landbouwnuttige oppervlakte (of oppervlakteklasse).

Landbouwnuttige oppervlakte bestemd voor de voornaamste speculaties.

Jaarlijks gemiddeld aantal stuks vee per categorie.

Aantal totale en familiale arbeidseenheden.

Bedrijfskapitaal : Levend kapitaal, machines en werktuigen, omlopend kapitaal.

Totale brutoproduktie van het bedrijf.

Totale operationele kosten van het bedrijf en hun verdeling volgens hun aard.

Totale structurele kosten van het bedrijf en hun verdeling volgens hun aard.

Totaal arbeidsinkomen en familiaal arbeidsinkomen.

Rente van het bedrijfskapitaal.

Voor de voornaamste speculaties : opbrengst (hoeveelheid), brutoproduktie (F), operationele kosten, bruto-saldo.

Intensiteit- of doelmatigheidsindexen op te sommen naargelang de uitgevoerde speculatie : aantal toegepaste eenheden N, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>; K<sub>2</sub>O, aantal levend geboren kalveren/koe/jaar, gemiddelde prijs van de verkochte kalveren, aantal GVE per ha voederproduktie, aantal opgefokte biggen per zeug,...

Opm. : De hierbovenvermelde gegevens zullen bij voorkeur onder indexvorm vermeld worden (waarde per ha, per arbeidseenheid, per GVE, per dier, per F 1000 geïnvesteerd kapitaal of voederuitgave bij voorbeeld) ten einde de vergelijkingen tussen bedrijven te vergemakkelijken en eventueel hun anonimiteit te vrijwaren.

2. Opgave van de evolutie van het bedrijf sinds het eerste jaar waarop een bedrijfsleidingsadvies gegeven werd (1 tabel per bedrijf)

Nr. van het bedrijf

Landbouwstreek

## TECHNISCH-ECONOMISCHE RESULTATEN (1)

	Boekjaar - Boekhoudkundige uitslagen				
	Boekj. 1 19..-19..	Boekj. 2 19..-19..	Boekj. 3 19..-19..	Boekj. 4 19..-19..	Boekj. 5 19..-19..
<b>GRONDBENUTTIGING (in aren)</b>					
Wintertarwe					
Zomertarwe					
Wintergerst					
Zomergerst					
Rogge					
Spelt					
Haver					
.....					
.....					
<b>TOTAAL GRAANGEWASSEN</b>					
Suikerbieten					
Aardappelen					
.....					
.....					
<b>TOTAAL HAKVRUCHTEN NIET VOEDERGEWASSEN</b>					
Voederbieten					
Blijvende weiden					
Tijdelijke weiden					
Maïs					
Luzerne					
Klaver					
Nateelten					
.....					
.....					
<b>TOTAAL OPPERVLAKTE VOEDERTEELTEN NIET INBEGREPEN DE BOOMGAARDEN</b>					
Vlas					
.....					
.....					

(1) Voor de gespecialiseerde bedrijven (tuinbouw, speciale teelten, grondloze produktie, enz.) wordt dit model aangepast volgens de richtlijnen van de dienst bedrijfsleiding van het Ministerie van Landbouw

	Boekjaar — Boekhoudkundige uitslagen				
	Boekj. 1 19..-19..	Boekj. 2 19..-19..	Boekj. 3 19..-19..	Boekj. 4 19..-19..	Boekj. 5 19..-19..
<b>TOTAAL ANDERE LANDBOUWTEELTEN</b>					
<b>TUINBOUWTEELTEN</b>					
<b>BOOMGAARDEN</b>					
<b>TOTAAL NUTTIGE LANDBOUWOPPERVLAKTE (LN)</b>					
<b>AANTAL DIEREN</b> (gemiddeld per boekjaar)					
1. Grondgebonden speculaties					
Melkkoeien					
Zoogkoeien					
Anders kweekrunderen					
Paarden					
2. Niet grondgebonden speculaties					
Mestkalveren					
Ander mestvee					
Kweekzeugen					
Mestvarkens					
Biggen					
Leghennen					
Slachtkuikens					
<b>AANTAL ARBEIDSKRACHTEN</b>					
<b>BEHAALDE OPBRENST</b>					
Wintertarwe (kg graan/ha)					
Zomertarwe (kg graan/ha)					
Wintergerst (kg graan/ha)					
Zomergerst (kg/graan/ha)					
Suikerbieten (kg wortels/ha)					
.....					
.....					
Melkkoeien (gem. liter melk per koe/boekjaar % vet van de melk					
<b>FINANCIELE RESULTATEN</b>					
1. Bruto-saldi (F/ha)					
- v.d. marktbaar teelten					
- v. het rundvee met oppervlakte voederteelten					
Bruto-saldi					
- v.d. mestrunderen					
- v.d. varkens					
- v. het pluimvee					
- .....					
- .....					
2. Inkomen (F)					
- v. het bedrijf (totaal van de opbrengsten-totaal van de kosten) (winst of verlies)					
- totaal arbeidsinkomen					
- totaal arbeidsinkomen per ha LN					
- totaal arbeidsinkomen per totaal aantal AK					
- familiaal arbeidsinkomen					
- familiaal arbeidsinkomen per fam. arbeidskracht					
- arbeidsinkomen van de grondgebonden speculaties					
- arbeidsinkomen van de niet grondgebonden speculaties					
<b>INTENSITEITSINDEXEN</b>					
Aantal grootvee-eenheden GVE (uitgezonderd niet grondgebonden speculaties; uitgezonderd het vee in pension buiten het bedrijf maar met het vee in pension op het bedrijf) per boekjaar en per ha voedergewassen inbegrepen de begraasde boomgaarden.					
Aantal melk- en/of zoogkoeien (zelfde opmerking als hierboven) per boekjaar en per ha voedergewassen inbegrepen de begraasde boomgaarden.					
Aantal koeien (gemiddeld per boekjaar) per arbeidskracht.					
Aantal Ha LN/arbeidskracht.					
Aantal bezoeken aan het bedrijf.					



Voorstellen tot technisch-economische aanpassingen

Bedrijfsleidingsdienst.....(1)

Bedrijf Nr. .... Uitslagen van het boekjaar 19...19..

Opmerkingen aangaande de bedrijfsuitslagen :

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Verbetering van de bedrijfsleiding :

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Bedrijfsleidingsadvies gekregen op ..... 19..

(s).....(2)

(1) Naam waaronder de bedrijfsleidingsdienst erkend werd.

(2) Handtekening van de bedrijfsleider en van de bedrijfsleidingsadviseur

De bedrijfsleidingsadviseur :

(s).....(2)  
 (naam).....  
 (adres).....

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 26 februari 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

**M. EYSKENS**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

**P. DE KEERSMAEKER**

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 873

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

**22 MAART 1991.** — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage van het ministerieel besluit van 22 maart 1990 houdende vaststelling van het aangifteformulier benodigd voor het verrichten van de aangifte voor de milieuhelling

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op het artikel 6, § 1, II, 2°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op de artikelen 47 tot en met 47undecies, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1989 en bij het decreet van 21 december 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 februari 1990 houdende nadere regelen betreffende de milieuhellingen op vaste afvalstoffen, inzonderheid op artikel 2, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;